

**Hochleistungs-Ultraschallreinigungsgerät
für wässrige Reinigungsflüssigkeiten**

**High-power ultrasonic cleaning unit
for aqueous cleaning solutions**

**Appareil ultrasoniques à haute puissance
pour nettoyage avec solutions de nettoyage
aqueuses**



DT 106



Anwendung: Medizin-, Labor- und Werkstatt-Bereich, Siebreinigung
 Application: medical and laboratory range, workshop, test sieve cleaning
 Application: secteur medical, appareil laboratoire, ateliers, nettoyage des tamis

Schwingwanne	Oscillating tank	De la cuve
Innenabmessungen Ø 240 mm, 130 mm hoch	Interior dimensions Dia. 240 mm, 130 mm high	Dimensions intérieures Ø 240 mm, 130 mm profond
Inhalt: 5,6 Liter	Capacity: 5,6 litres	Contenu: 5,6 litres
Arbeitsfüllmenge: 4,0 Liter	Filling volume for cleaning: 4,0 litres	Remplissage nécessaire de travail: 4,0 litres
Ausstattung	Features	Caractéristiques
Schwingwanne: Edelstahl 1.4301	Tank: stainless steel AISI 304	Cuve: acier inox AISI 304
Gehäuse: Edelstahl 1.4301 sprühwassergeschützt	Housing: stainless steel AISI 304 protected against spray	Boîtier: acier inox AISI 304 protégé contre les gouttes
Schutzgrad: IP 33	Degree of protection: IP 33	Degré de protection: IP 33
Timer: 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min und ∞	Timer: 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min and ∞	Minuterie: 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 mn et ∞
Technische Daten	Technical data	Spécifications techniques
Schwingsysteme: 4 PZT-Breitstrahl-Schwingsysteme	Transducers: 4 PZT broad beam transducers	Transducteurs: 4 PZT transducteurs à large rayon
HF-Generator: überlastsicher, leistungskonstant	HF generator: overload protected, constant power	HF générateur: protection contre surcharge, puissance constante
Betriebsart: Doppelhalbwelle	Operating mode: double half-wave	Opération: double demi-onde
Betriebsfrequenz: 35 kHz Frequenzautomatik	Frequency: 35 kHz automatic frequency control	Fréquence: 35 kHz réglage automatique
Ultraschall-Spitzenleistung: 480 W 4-fach höher als HF-Leistung durch Modulation – SweepTec® –	Ultrasonic peak output: 480 W 4 times higher than HF output caused by modulation of ultrasound – SweepTec® –	Puissance de pointe des ultrasons: 480 W une puissance HF 4 fois supérieure – avec SweepTec® –
HF-Leistung: 120 W _{eff}	HF power: 120 W _{eff}	Puissance HF: 120 W _{eff}
DEGAS-Funktion – Schnellentgasung	DEGAS function – rapid degassing	DEGAS fonction – dégazage rapide
Stromaufnahme: 230 V – 0,6 A; 115 V – 1,1 A	Current consumption: 230 V – 0,6 A; 115 V – 1,1 A	Consommation de courant: 230 V – 0,6 A; 115 V – 1,1 A
Netzanschluss: 230 V~ (± 10 %), alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains connection: 230 V~ (± 10 %), alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Branchement sur le secteur: 230 V~ (± 10 %), alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Netzkabel: fest am Gerät, 2 m lang	Fixed power cable, 2 m	Câble secteur fixé, 2 m
Ableitstrom: < 0,5 mA	Leakage current: < 0,5 mA	Courant de fuite: < 0,5 mA

Außenabmessungen (ohne Kugelhahn) Ø 265 mm, 270 mm hoch	Exterior dimensions (without ball valve) dia. 265 mm, 270 mm high	Dimensions extérieures (sans robinet à boule) Ø 265 mm, 270 mm haut
Gewicht kg: netto brutto DT 106 4,6 5,2	Weight kg: net gross DT 106 4,6 5,2	Poids kg: net brut DT 106 4,6 5,2
Verpackung: 340 × 340 × 340 mm L×B×H	Packing: 340 × 340 × 340 mm l×w×h	Emballage: 340 × 340 × 340 mm L×l×h
Statistische Warennummer: Gerät: 8479 8997	Customs tariff No.: Unit: 8479 8997	Tarif douanier no.: Appareil: 8479 8997
DT 106 Bestell-Nr.: 230 V EU-Stecker - 3270 230 V GB-Stecker - 3270-GB 230 V CH-Stecker - 3270-CH 115 V USA-Stecker - 3270-1	DT 106 Code No.: 230 V EU plug - 3270 230 V GB plug - 3270-GB 230 V CH plug - 3270-CH 115 V USA plug - 3270-1	DT 106 No. code: 230 V EU fiche - 3270 230 V GB fiche - 3270-GB 230 V CH fiche - 3270-CH 115 V USA fiche - 3270-1
Zubehör	Accessories	Accessoires
Einhängekorb K 6, Edelstahl zum Einstellen, Ø 218 mm, 50 mm hoch Maschenweite 5 × 5 mm Bestell-Nr: 356	Insert basket, K 6, stainless steel to be set in, dia. 218 mm, 50 mm high mesh size 5 × 5 mm Code No: 356	Panier d'insertion, K 6, acier inox pour mettre dedans, Ø 218 mm, 50 mm haut maille 5 × 5 mm No. code: 356
Prüfsieb-Halter SH 7, Edelstahl 210 × 110 mm, L×B Bestell-Nr: 314	Analysis sieve holder SH 7, stainless steel 210 × 110 mm, l×w Code No: 314	Support-tamis SH 7, acier inox 210 × 110 mm, L×l No. code: 314
Deckel D 6 Edelstahl Bestell-Nr: 346	Lid D 6 stainless steel Code No: 346	Couvercle D 6 acier inox No. code: 346
Lochdeckel DE 6, Edelstahl für 2 Einsatzgefäße Bestell-Nr: 336	Positioning cover DE 6, stainless steel for 2 inset beakers Code No: 336	Couvercle DE 6, acier inox, avec ouvertures pour réception de 2 bécchers d'insertion No. code: 336
Einsatzgefäß SD 06, Glas, 600 ml Ø 84 mm, Höhe 125 mm, mit Ring, Deckel Bestell-Nr: 330	Beaker SD 06, glass, 600 ml dia. 84 mm, high 125 mm, with ring, lid Code No: 330	Bécher SD 06, verre, 600 ml Ø 84 mm, hauteur 125 mm, avec bague couvercle, No. code: 330
Einsatzgefäß PD 06, Kunststoff, 600 ml Ø 86 mm, Höhe 125 mm, mit Ring, Deckel Bestell-Nr: 299	Beaker PD 06, plastic, 600 ml dia. 86 mm, high 125 mm, with ring, lid Code No: 299	Bécher PD 06, plastique, 600 ml, Ø 86 mm hauteur 125 mm, avec bague, couvercle No. code: 299
Einsatzgefäß EB 05, Edelstahl, 600 ml Ø 87 mm, Höhe 120 mm, mit Ring, Deckel Bestell-Nr: 340	Beaker EB 05, stainless steel, 600 ml dia. 87 mm, high 120 mm, with ring, lid Code No: 340	Bécher EB 05, acier inox, 600 ml, Ø 87 mm hauteur 120 mm, avec bague, couvercle No. code: 340
Einsatzkorb KD 0 Edelstahl – Ø innen 75 mm, außen Ø 85 mm, passend in Einsatzgefäße, Siebgewebe Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr: 370	Inset sieve basket KD 0 stainless steel – inner dia. 75 mm, exterior dia. 85 mm, fits into beakers, mesh size 1 × 1 mm Code No: 370	Panier d'insertion KD 0 acier inox – int. Ø 75 mm, ext. Ø 85 mm pour bécchers, maille 1 × 1 mm No. code: 370
Einsatzkorb PD 04 Kunststoff – Ø innen 60 mm, außen Ø 75 mm passend in Einsatzgefäße, Siebgewebe Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr: 126	Inset sieve basket PD 04 plastic – inner dia. 60 mm, exterior dia. 75 mm fits into beakers, mesh size 1 × 1 mm Code No: 126	Panier d'insertion PD 04 plastique – int. Ø 60 mm, ext. Ø 75 mm pour bécchers, maille 1 × 1 mm No. code: 126
Achtung! Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushalts- reiniger verwenden. Reinigungsgut nicht auf den Wannenboden legen. Spezial-Reinigungskonzentrate TICKOPUR - STAMMOPUR	Caution! Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners. Do not place items on the tank bottom. Special cleaning agents TICKOPUR - STAMMOPUR	Attention! Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyeurs de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve. Détergents spéciaux TICKOPUR - STAMMOPUR

CE-Kennzeichnung nach MPG / CE-marked / marquées CE
Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical alterations. / Sous réserve de modifications techniques.